

PL-Krakow: cleaning services

OJ S 203/2012 20/10/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Krakowie

Postal address: ul. Bratysławska 1 A

Town: Kraków

Postal code: 31-201

Country: Poland

For the attention of: Dorota Wojtal

E-mail: dorota.wojtal@krus.gov.pl

Telephone: +48 126189400

Fax: +48 126336076

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.krus.gov.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Ubezpieczenia rolnicze

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Usługa sprzątania obiektów Placówek Terenowych Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Nowym Sączu, Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu, Zakopanem i pokoi gościnnych w Zakopanem, Tarnowie, Bochni, Brzesku, Dąbrowie Tarnowskiej i Tuchowie.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Placówki Terenowe KRUS w: Nowym Sączu, Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu, Zakopanem i pokoi gościnnych w Zakopanem, Tarnowie, Bochni, Brzesku, Dąbrowie Tarnowskiej i Tuchowie.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Usługa sprzątania obiektów Placówek Terenowych Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Nowym Sączu, Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu, Zakopanem i pokoi gościnnych w Zakopanem, Tarnowie, Bochni, Brzesku, Dąbrowie Tarnowskiej i Tuchowie.

II.1.6. CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Usługa sprzątania obiektów Placówek Terenowych Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Nowym Sączu, Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu, Zakopanem i pokoi gościnnych w Zakopanem, Tarnowie, Bochni, Brzesku, Dąbrowie Tarnowskiej i Tuchowie w okresie od 1.01.2013r do 31.12.2014r.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2013. Completion 31.12.2014

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Oferta musi być zabezpieczona wadium. Wymagane wadium dla zamówienia wynosi: 14 000,00 PLN słownie: (czternaście tysięcy zł 00/100).
2. Wadium dla zamówienia Wykonawca jest zobowiązany wnieść przed upływem terminu składania ofert, tj. do dnia 26.11.2012 r. do godziny 10:15
3. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:
 - pieniądzu,
 - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - gwarancjach bankowych,

— gwarancjach ubezpieczeniowych,

— poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których jest mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9.11.2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju.

Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275 ze zm.).

4. Wadium wnoszone w pieniądzu powinno zostać przebrane na rachunek Zamawiającego w banku: NBP, numer rachunku: 48 1010 1270 0006 2218 9320 0000 z adnotacją: "Wadium na usługę sprzątania obiektów w Placówkach Terenowych Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Nowym Sączu, Gorlicach, Limanowej, Nowym Targu, Zakopanem i pokoi gościnnych w Zakopanem, Tarnowie, Bochni, Brzesku, Dąbrowie Tarnowskiej i Tuchowie" Kopię potwierdzenia wpłaty wadium należy dołączyć do oferty.

5. W przypadku wnoszenia wadium w innych formach niż pieniądz, należy oryginał dokumentu umieścić w odrębnej kopercie opatrzonej dopiskiem „Wadium” i złożyć wraz z ofertą, natomiast kserokopię poświadczoną za zgodność z oryginałem dołączyć do oferty.

6. Wykonawca, którego oferta nie będzie zabezpieczona akceptowaną formą wadium zostanie przez Zamawiającego wykluczony, a jego oferta będzie uznana za odrzuconą.

7. Zamawiający wymaga, aby okres ważności gwarancji/poręczenia nie był krótszy niż okres związania ofertą. Z jej treści musi jednoznacznie wynikać, że gwarant/poręczyciel zobowiązuje się nieodwołalnie i bezwarunkowo do zapłacenia kwoty gwarancji/poręczenia na rzecz zamawiającego na jego pierwsze pisemne wezwanie, w którym Zamawiający oświadcza, że Wykonawca podjął czynność albo zaniechał czynności, z którą p.z.p. wiąże skutek w postaci przypadku wadium na rzecz Zamawiającego.

8. Zamawiający zwróci wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza z zastrzeżeniem ust. VIII pkt. 12.

9. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwróci wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

10. Zamawiający zwróci niezwłocznie wadium na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.

11. Wadium wniesione w formie pieniężnej będzie zwracane wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszonymi o koszty prowadzenia rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.

12. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie o którym mowa w art. 26 ust. 3, nie złożył dokumentów i oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn niezależnych po jego stronie.

13. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami w przypadku, gdy Wykonawca, którego oferta została wybrana:

— odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,

— nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy,

— zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty należności za świadczenie usług przelewem na konto podane w fakturze w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie wraz z ofertą mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia z postępowania:

1. W celu potwierdzenia, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:

1) oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 P.z.p. zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do SIWZ,

2) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością usługom stanowiącej przedmiot niniejszego zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz z załączeniem dokumentu potwierdzającego, że usługi te zostały wykonane lub są wykonywane należycie - zgodny ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do SIWZ - należy wykazać minimum 1 usługę o wartości co najmniej 200 000,00 PLN.

3) aktualną opłaconą polisę ubezpieczeniową, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę minimum 500 000,00 PLN.

2. W celu potwierdzenia, że brak jest podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania na podst. art. 24 ust. 1 P.z.p. zobowiązany jest On złożyć:

1) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 4 do SIWZ;

2) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy;

3) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

4) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonanie decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3

miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy z dnia 29.1.2004 r. - Prawo zamówień publicznych, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy z dnia 29.1.2004 r. - Prawo zamówień publicznych, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (dotyczy podmiotów zbiorowych).

Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. VI. ppkt 2.2), 2.3), 2.4) i 2.6). - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji, ani nie ogłoszono upadłości - wystawione nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

Zamiast dokumentów, o których mowa w ust. VI ppkt 2.5) Wykonawca składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 P.z.p - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

4. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. VI pkt 3 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym, albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania; wymagania dotyczące okresu ważności tego dokumentu określone w ust VI pkt 3 stosuje się odpowiednio.

5. Powyższe oświadczenia i dokumenty dotyczące Wykonawcy obowiązują odpowiednio Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (art. 23 ust. 3 P.z.p.). Każdy z wykonawców musi złożyć dokumenty, o których mowa w ust. VI ppkt 2.2), 2.3), 2.4), 2.5), 2.6), a pozostałe dokumenty mogą złożyć wspólnie.

6. Wykonawcy ubiegający się wspólnie o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w

postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

7. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania składa pełnomocnik Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

8. Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez Zamawiającego oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy P. z.p., lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane przez Zamawiającego oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1, zawierające błędy lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy podlega odrzuceniu lub konieczne byłoby unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie Zamawiającego oświadczenia i dokumenty powinny potwierdzać spełnianie przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane, usługi wymagań określonych przez Zamawiającego, nie później niż w dniu, w którym upłynął termin składania ofert.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: c) sytuacji ekonomicznej i finansowej – tj. znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, przez co rozumie się posiadanie polisy od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę minimum 500 000,00 PLN (pięćset tysięcy zł) - (Wykonawca zobowiązany jest potwierdzić spełnienie tego warunku poprzez złożenie aktualnej opłaconej polisy ubezpieczeniowej, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę minimum 500 000,00 PLN.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1) Posiadania wiedzy i doświadczenia - należy wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, Wykonawcy wykonali, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonują co najmniej jedną usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom stanowiącej przedmiot zamówienia o wartości nie mniejszej niż 200 000,00 PLN (dwieście tysięcy zł brutto), z podaniem jej wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców. Należy też załączyć dokumenty potwierdzające że usługi zostały wykonane należycie – (Wykonawca zobowiązany jest potwierdzić spełnienie tego warunku poprzez złożenie dokumentu wg załącznika nr 6 do SIWZ.

2) Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia - Wykonawca zobowiązany jest potwierdzić spełnienie tego warunku poprzez złożenie oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 P.Z.P (załącznik nr 3 do SIWZ)

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

OZP-2310-2/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.11.2012 - 10:15

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.11.2012 - 10:20

Place:

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Krakowie ul.
Bratysławska 1A 31-201 Kraków.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2014r

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy - Prawo zamówień publicznych, przysługują środki odwoławcze zgodnie z działem VI - środki ochrony prawnej Prawa zamówień publicznych.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2012